

DEBRECZEN

A DEBRECZENI ÉS VIDÉKI FÜGGETLENSÉGI PÁRT KÖZLÖNYE.

Egész évre 10 k. — kr.
Félévre 5 " — "
Negyedévre 2 " 50 "
Egy hére 1 " — "

Egyes szám ára 4 kr.

Felelős szerkesztő: **KOHÁNYI GYULA**
Főmunkatárs: **IFJ. MÓRICZ PÁL**
Kiadók: **HOFFMANN és TÁRSA.**

Hirdetési díj:
Nagy vasasos petit sorért 5 kr. Nagyobb terjedelmű s többz r
írdések alku szerinti jutányos áron vetetnek fel. Bélyeg-díj min
den külön beiktatásért 30 kr.

Ropog a puska . . .

Debreczen, febr. 13.

Ropog a puska a narancs erdők szigetén . . . Krétában a görög és török már mészárolja, gyilkolja egymást, a századok óta felgyült düh megkeseredett szörnyű mérgével, megcsontított véres holttestek Kanea utcáin és a falvakban.

Az európai hatalmak aczélos szörnyetegeiket, a pánczélos hajókat, zsákmányra készen összpontosították a sziget körül, mondván, hogy őrizői lesznek a görögnek s töröknek, ép mint ha csak az éhes farkas vállalkozna a fehér bárány őrizésére?

Mert hisz nem magáról Krétáról van itt szó, hogy egy-két ezer görög „szakiotával” több vagy kevesebb őrizi az olajfaerdős krétai hegyek között a kecske nyájakat vagy hogy a Ramazán szent ünnepekor ezerrel több vagy kevesebb fanatikus török fogja üvölni a mecsetek aljában az Allah hatalmas nevét? Hanem az éhes farkas meséje ismétlődik itt, mely előbb-utóbb szétfogja marcangolni a beteg török bárányt, mihelyt az alkalmas ürügyet megtalálja az öldöklési bestiális vágy kielégítésére?

És az alkalom és az ürügy nem fog sokáig elmaradni, mert ha az első ágyu megdördült Kanea alatt, oly visszhang verődik utána messze birodalmakig, hogy porba gurulnak koronák s lebukik a regényes, keleti félhold Isztambul mecsetjeiről, a konstantinápolyi megfertőztetett Zsófia-templomról s a patkzó piros vértől, mint a rubintus kő,

oly csillogó lesz a haragos zöld földközi tenger, s a hirhadt boszporus . . .

Pedig e rémséges ágyu dörrenés, minden percze várható, mely felszabadítja a csaták aczélkarmu rémeit a régi csalamezők siri gödreiből, mert hisz a görög királyfi, ki oly dölczeg, mintha csak a Kasztrioták véreből származna, már ott czirkál hajóival a török sziget körül, az ágyuk megvannak töltve s kezei között a lepecsételt levél, melyben talán birodalmak romlása lett az öntudatlan vagy inkább önhitt kezek által megírva . . .

És ha idáig el mert menni a kis Görögország, aligha nem bizonyos és biztos bátoritás következtében szállott e regényes argonauta kalandokra s lehet már az az első ágyuszó megmutatja, mely a görög admirál hajóról reá bömbölend a török erdőre vagy a török hadihajókra, hogy ki volt ez a merész biztató, bujtogató? . . . Anglia, melynek 32 hatalmas pánczél hajója czirkál a földközi tengeren vagy pedig Oroszország, mely meg a fekete tenger kikötőit rakta meg harczra kész moszkovita vitézeivel s erős hajó hadakkal? . . .

A padisah pedig a szakállát tépi, émeltyíti a szorbet, eltasztja diványáról a legszebb rableányt, fél, bártortalan, ideges, a saját árnyékától megrezzenő, a helyett hogy a próféta zöld zászlaját bontogatná s oda állna, ha mindjárt a dicsteljes halál végett is vitézei élére, csak sir, csak jajgat, csak könyörög, a hatalmak pedig hitegetik, bolondítják a

beteges muzulmányt, ki alatt inog a trón s ki ellen fellázadnak saját alattvalói.

De a görög határon mégis gyülekeznek ezredei, handzsárát köszörülgeti az utolsó csepp véreig hűséges és vitézségében ördögien vakmerő albán, ki véret kész ontani a próféta fiáért s kik, ha berontanak a görögök klasszikus emlékü földjére, bizony siralom nótává válik az a büszke harczai dal, melyet most Athenében, a pireusi kikötőben oly büszkén, oly kihívólag énekel a görögök fiatalsága, a fiatal királyfiu után valamennyi készülődve el — Krétába . . .

Puskaporszag a levegőben s a Balkánhegyek felől már szinte hallatszik a dögkeselyűk vijjongása . . . A kis hatalom, nagy hatalom mind igyekezik pánczélal beborítani testét, erejét . . . És a jámbor padisahon kívül egyedül csak az osztrák diplomácia jámborabb, mely olyan mint a vén tubákos asszony, mely szinte csak jajgatni, könyörögni tud, csalfa reményeket istápolva mindazideig, mignem Krétánál eldördül az ágyu, feltámadnak a balkán népei, nyihogó lovával elővágtat a kozák. És megkezdődik a népek borzalmas csatája és a jó magyar regimentek regiment után masiroznak a hiábavaló, a gyümölcsnélküli halálba, a mikor a mi tétovázó diplomatiánk már többé nem lesz képes keleten biztosítani az érdekeinket s egyedül csak a hegyek vijjogó keselyűinek teritend gazdag asztalt . . . Csak várjuk tehát nyugton azt az első ágyulövést!

Ifj. Móricz Pál.

A „DEBRECZEN” TÁRCZAJA.

A hétről.

— A »Debreczen» eredeti tárczája. —

A derék, lutheránus hitközség bizonyosan megfogja bocsátani nekem, ha a tea estélyükkel még ezen a héten is foglalkozom, de elhihetik kedveseim azt is nekem, hogy nem a nagytiszteletű és szent conszisztorium az oka annak, ha ezt cselekszem: hanem azok a szebbnél-szebb leányok, kisasszonykák, akik a fehér csipke kötőkben a vendégsereget kiszolgálták s akiknek bájosságáról a helybeli költők, teszem mint a barna Kovácsai Kálmán, ugys még nagy időkig fognak h a j n a l a l m o k a t álmodni . . .

Ezeknek a kisasszonykákknak a kedves-ségüknél csak az élelmességük volt nagyobb — ez utóbbi azonban teljesen a jótékony cél érdekében . . . Amint egyik bakfis — pardon! kis nagysád a másik asztaltól a vendéget elcsalta, a gavalérokkal együtta-zékeket

a tányérokat elsikkasztotta, na ha bagatell ügy, ha nem is, de bizony szívügy annál több kerekedett ebből? . . .

A kisasszonykák élelmességének egyik aranyos, derüs példája volt ez is, hogy amidőn a gavalérok, evén és iván, az asztaltól felkerekedtek, a frakkos urak előtt az egyik borzas kisasszonyka csak meghajtotta magát s kérdezte:

— Uraim, há t a borra való?

— De kérem nagysád, hisz a jegyet kiváltottuk?

— No kérem a jótékony cél érdekében, még akkor is mindig adhatnak egy kis borra valót, mondta a prókátoros kedves kis kisasszony, ki utóbb egy az asztalán felejtett cigarettát csakugyan 50 az az ötven erős krajczárért sózott el — természetesen a jótékony cél érdekében — a fő-fő lutheránus G a n o w s z k y Lajosnak, aki maga be vállotta, hogy még sohasem szitt ilyen drága cigariót? . . .

Szomorubb azonban mindennél az, hogy

az idei farsang és nyári multságok három kitünő tánczost fognak elveszíteni, három derék, csinos, fiatal katonatisztet a 39-ik gyalogezredtől, — közöttük különösen van egy kedves kék szemű szőke, — kik messze földre akarnak elmenni a debreczeni báltermekből, hol legfeljebb olykor-olykorbonbonokkal, virágokkal szoktak dobalódni, el messze Kréta szigetére hol baj van a kréta körül — óh bocsassanak meg ezért a radirozni való rossz, czudar szójátékért? Mert a mint értesültünk, három derék s kedvelt tiszt folyamodott a basarózsza piros parolis ezredünktől a krétai nemzetközi csendőrséghez, hol golyóval fakasztják a domboru férfi melleken a piros rózsát s a mely tavoli tenger szigeten fog lejátszódni az óriás világháboru első bevezető indulója a messze Krétában, ahol oleanderből, jázminusból az erdő s fekete szemével éget a szép görög hajadon . . .

De a mi gyémánt pennáju poétánkról, ki, ha irosgat, rózsaoaljból mártja a betűket, a mi kedves S z a b o l c s k a Miskánkról

Marjay Péter beszéde.

— Elmondta a képviselőház febr. 12-iki ülésén. —

Debreczen, február 13.

L á z á r Arpád jegyző: M a r j a y Péter!

M a r j a y Péter: T. ház!

A gépgyárak tételénél a kereskedelmi élet mezején egy mindenki által ismert jelenségre kívánom felhívni a közfigyelmet, az utazó és hazaló vigéceknek működéséről akarok szólni.

Ki ne ismerné a vigéceket, akik sikkesen öltözködve, bőbeszédűek, mint egy kártya vető cigányasszony és akit kiszimatolnak, hogy tehetséges, könnyen rászédhető ember, kezük ügyébe kerítik és addig nem bocsatják el, amíg tőlük valamit nem vásárol.

Hogy hanvféle vigécz van az országban azt felesleges itt feszegetni?

Azon vigécek ellen akik kereskedőket keresnek fel és azokkal macipulálnak, itt szólni nem akarok; hanem szólok azokról akik a gépgyárak részéről lettek legújában elbocsátva, azon vigécekről, akik gépek elárulására szövetkezett alakítottak és a magyar gazdák egy jó részét veszedelmes eljárásukkal megkárosították, némelyiket közülök holt szegényre tettek.

T. ház!

Ezelőtt csak a kisebbszerű árucikkkel jártak keltek az országban, most pedig, amint Mohácson is volt egy gép elárusító szövetkezet, ezek tavasszal a cséplést megelőzőleg, sőt télen is elmennek és addig addig diktálják az ő előnyös feltételeiket a gazdára, hogy — szomorú dolog — nagyon sokan lépre mennek nekik.

Igen kedvező ajánlatokat tesznek, azt mondják, hogy várnak a vásárlandó gép árának megfizetésére 4—6 évig, ezen idő alatt ennyi és annyi hasznot hoz a megvásárlandó gép, az az magamagát kifogja fizetni; egyszóval ebben a nehéz anyagi körülmények között levő világban mindenki igyekszik kapni a nyereség után és a jóhiszemű emberek könnyen lépre mennek, megcsinálják a szerződést megnyugosznak ígéreteiben, mert hiszen még nem fajult el Magyarországon annyira az állapot, hogy a magyar ember a nadrágos emberbe vetett bizalmát végkép elvesztette volna hisz nadrágban jár, urasan van öltözve, szépen beszél, azt hiszi, hogy jóakarója neki. — Akkor veszi észre az ellenkezőt, mikor megkötötte az ügyletet és az le is bonyolított.

Tudok rá esetet, hogy egy ilyen gépiügynök — a kisebbszerű manipulációkon kezdem — megjelent éppen az én községemben Bihar megyében, Nagy-Létán. Első dolga volt a városházához menni, ott adatott magának egy

elismervényt, hogy okmányait bemutatta és hogy portékáit eladhassa. Ezzel az igazolvánnyal elment a kovácsmesterekhez és önműködő kasza-kalapácsokat kínált nekik. (Derültéjsz.) K-ttő lépre is ment, mert potom 30 kr. volt egy kaszkalapácsnak az ára és azt mondta az ügynök, hogy 80—90 kr-ával, sőt egy forintjával is forjakk árulhatni. 100 forint előpénzt vett a két kovácsmestertől és ott is hagyott mutatóványul néhány ilyen kaszkalapácsot. Ezek a szegény kovácsmesterek örömmükben meg sem próbálták, azt hitték, hogy bizonyosan be fog válni. A 100 frttal az ügynök elment az emberek kezdték az önműködő kaszkalapácsot próbálni, az bizony nem működött sehoggy. Akkor látták, hogy be vannak csapva. Utánna indultak az ügynöknek, egyik-másik helyen meg is találták, de rögtön kámforra változott, nem lehetett többé látni, a két szegény ember 100 forintja pedig odaveszett.

A másik példa: a gépgyárügynök rábeszéli az egyszerű gazdaembert, hogy mily czélszerű a vetőgép — hisz azt különben úgy is tudja minden értelmes ember, mert gyakorlatilag látja annak hasznát, a kultúra terjed a kisebb gazdák között is. Megalkuszik vele egy 15 soros vetőgépre, az meg küld egy 13 sorost. A másik emberre rádiktál egy 6 lóerejű cséplőgépet, az emberek mások példáján okulva megnézik a helyszínén. Később leszállítják a gépet, látják, hogy nem az a gép, a melyet vettek, a szakértői szemle kimutatja, hogy rongy, ócska gép, csak ki van festve szépen. A szegény emberek azt mondják, hogy nem ezt a gépet vettük, nem kell. Ott vesztegel a gép sok időn át a vasuti állomáson. Egyszer ijesztetik az embereket, hogy a fekbér meghaladja a 100 frtot. Akkor ismét leutaznak a szegény emberek Mohácsra meg egyeznek egy más gépre.

Perelni nem mernek, mert ha legnagyobb igazságuk mellett megvénnek is a pert, fele vagyonuk rámenne a szakértői szemlékre és egyéb költséges dolgokra. Inkább tehát beleegyeznek abba, hogy jó összeg ráfizetésével más gépet vesznek. Lejön az új gép, az ügynök elszállítja az ócskát, de midőn az első cséplési idény elmúlt, kitűnik, hogy a gép nagyon keveset keresett, mert rossz volt a termék, ára sem volt annak, a mi termelt.

Akkor azután nem csak az első részletet kell befizetni, hanem beperelik és behajtják rajta a felét. — A gépvető embereknél azelőtt egy krajczar adósságuk nem volt. — Szaladnak hozzá és más afféle emberhez, a ki tanácsot képes adni a közönségnek. De mit lehet tenni? felveszik a kölcsönpénzt, betábláztatják tiszta vagyonukra és behívnyul a második cséplési idény alkalmával, hogy a gép rongyokból van összeállítva; két-három hétig

szünetel; nem tudnak vele dolgozni. Az emberek megunták a dolgot és 3800 frt kárral eladták a gépet.

Tudok egy másik esetet is. Egy 15—20 holdas kis gazdaemberre rádiktál egy ilyen vigécz-hyena egy gépet és malom szerkezetet, azt mondván neki, hogy ha az ő szép nagy telkén malomszerkezetet állítat fel, majd mennyi jövedelme lesz. Erre először is azt mondá neki az ember, mert volt egy kis tapasztalata, hogy nem szabad ide a város közepére malomszerkezetet beállítani. Ne feljen semmit szolt az ügynök: »majd hozok én a központból, Pestről, mérnököt és majd bebizonyítjuk ezeknek a falusi hatóságoknak, hogy Pesten másképen áll az igazság és szabad lesz itt ezen a telken malmot felállítani.« Egyszóval, lépre ment az az ember is, de nem telt bele két esztendő és nem maradt semmije.

Hát t. ház és igen t. kereskedelmiügyi miniszter ur, mindenesetre azt mondhatná valaki, hogy hát hiszen legyen esze az embernek és ne hagyja magát becsapni; »szemesnek áll a vásár és vaké az alamizsna«. Azonban ilyen általános kifejezésekkel nem lehet szertintem a dolgot elűtni, mert az erősek kezében azért van az erő, a hatóságok kezében azért van hatalom, hogy ezzel az erővel és hatalommal a szegény jóhiszemű közönséget, a gyengébb belátásu embereket megvédelmezzék.

T. ház! valami rettenetes vakmerőség az, hogy nyilvánosan ily óriási csalásokat lehet elkövetni és egész családokat lehet ily módon koldussá tenni.

Mint hogy a magyar állam is beszégető gépgyárosnak — úgy látom a költségvetés szerint, hogy majd másfél millió frtnyi haszna van belőle — hát nagyon jól van, hanem valami szörnyű dolog lenne az, hogy ha az állam firmáját is ilyen lelkiismeretlen ügynökök ilyen czélokra, a közönség pusztítására nyílt csalására használnák fel. (Mozgás jobb felől.)

Kérem, nincs abban semmi megbotránkozni való, mert az az ügynök az állam gépgyára részéről is ilyen olyan ígéreteket, sőt úgy tudom, éppen saját tapasztalatomból, hogy itt is oly nagy az üzleti szellem, hogy egy alkalommal pl. kérdést intézett hozzám a gyár igazgatósága, hogy egy ember gépet akarván vásárolni, irjam meg annak az embernek anyagi állapotát. Én megírtam, hogy szorgalmas, becsületes, igyekező ember, de erején felül való dolgokba vágott és szerintem ennek a gépnek megvásárlása ennek az embernek végveszedelmét fog előidézni. Mindazonáltal két hét múlva ott volt a gép. Megkérdeztem a vasuti állomáson, hogy kié a gép és ime, az én emberemé volt.

Tehát az államvasuti gyár igazgatósá-

is kell most emlékezni, ki csak e héten is oly remek versben emlékezett »H e j h !« arról a jó »Debreczen«-ről. Még pedig a házi bajtól akarjuk oltalmazni a mi felfalui legkedvesebb papunkat, kinek az a kedves tiszteletes asszony már talán azóta tépássza az üstökét — az irigyek szerint ugyan rég kopasz már a jó, S z a b o l c s k a Mihály? . . .

— Hát te neked ilyen ismeretségeid is vannak?

Lapunk csütörtöki számában indult ugyanis egy szerkesztői üzenet »Felfalura«, melynek végezte ilyen titokzatos, szerelmes, rózsás édességgel volt megírva:

— Meg van még a »Kis Giza is«.

No hát, hogy minden házibajnak, minden gyanúsítgatásoknak eleje legyen véve, kijelentjük, hogy itt megint a betűszedés vaksi ördöge játszott közbe. Mert az illető üzenet küldő férfiú csupán a »Hejh, Debreczen« ama sohajtására akart felelni — meg van-e még a »Kis Pipa?«, hogy igenis még meg van, Kemény János méri benne a jó bort.

Hej, hej az a vaksi ördög, vagy talán valami szerelmes betűszédő is lehetett, kinek Giza a szeretője s mégis a szegény Mihály poétának kellett miatta gyanuba esnie? Ej, haj, a — Darabos utcában.

A tekintetes vármegye urai is legyűléseztek pénteken délelőtt. Ez a gyűlés kettőről tett bizonyosságot, hogy a mi ellenzéki urainak egy d i s z n ó t o r többet ér száz vármegye gyűlésnél s hogy továbbá sokan a kik a személyi becsület dolgában sérthetetlen fehér alabástrom oltáron állanak, ugyanazok haegyszer p o l i t i k a i tulhajtott kérdéssről van szó, helyesnek, megengedhetőnek, elfogadhatóknak tartják az olyan visszaélést is ami a derék hadházi atyánkfiaival a közégi választásnál történt, mit pedig a beregi római katolikusok úgy szoktak nevezni, hogy nem egészen k ó s e r ? . . .

A gyűlést fényes főispáni ebéd követte, melyen Nánás város előkelőségei közül ott volt idő Felföldy László képviselőis, de mivel a nánási vonat már délután 4 óra s néhány

perczkor indul a meghívott bősörményi, dorogi, nánási és józsa vendégek közül a legtöbben nem várhatták be a f e k e t e l e v e s t, hanem a felebedtet ketté szakítván a l e g b e s a v a n y i t o b b h a n g u l a t ban távoztak a másként kitűnően sikerült ebédről . . .

Ma este pedig Bereg vármegye legszökébb legkedélyesebb fiskálisa, aki amugy szemre főre is csinos és nőtlen legény ám, fog a »Kis Pipában« beregi bor szoárét rendezni, melyet az érdemes és egybe hívott uri társaság a »C s i k ó b ő r ő s k u l a c s « nótá eléneklésével fog megnyitni, hanem erről a fidélis estéről már majd csak a jövőhéten referálók, addig gyűjtöm a vendég urakról az adatokat hogy különösen a férjuraknak hány óráig is volt adva kimaradás? Ez lesz még csak azután a szenzáció

Hajdu-Huszar.

ga se vette becsületes információt figyelembe hanem leszállította a gépet. Hát én ezt sem tulajdonítom egyébként hanem csak a nagyüzleti szellemnek.

Igen kérem a t. kereskedelemügyi miniszter urat a baj orvoslására és ha az ily rettenetes visszaéléseknek véget vetni kötelességének fogja ismerni az egész közönség hálajára elismerésére és dicsőítésére teszi magát érdemessé. Én meg vagyok róla győződve hogy ezeket úgy belátva meg is fogja tenni kötelezettségét.

Ezt akartam a gazdaközönség védelme czéljából elmondani. (Helyeslés a szélső baloldalon.)

A mi napunk.

— A debreczeni hírlapírók ünnepe. —

Debreczen, február 13.

Meg volt tehát! Olyan volt, mint vártuk, nem: szebb volt, fényesebb volt mint legrózsásabb reményeinkben is almodni mertük... A debreczeni művelt közönség oly pazarul szórta a lelkesedésnek és az ünnepi hangulatnak éltető melegét, hogy behatott az a szívünk mélyébe, kitörölhetetlen emléket és halát égetve belé langugarával...

Leborulunk a mi urunk és barátunk: közönségünk lelkének nagysága előtt!

*

Most pedig, mikor arra kerül a sor, hogy hírlapírói kötelességünkhöz hiven számot adjunk erről a nagy napról, — megakad rendez gyorsfutásában a tollunk a türelmes papíron. Mi, akik annyi szepet, annyi nemeset, annyi tökéleteset megörökítettünk már minden-napi munkákban, alig-alig merünk belefogni abba, hogy a tegnapi napunkról tudósítást írjunk... Valami különös elfogódás vett rajtunk erőt s nem találjuk a szavakat. Azért bocsánat nekünk, méltatlan szolgálóknak, oh közvélemény, mely tegnap szóban és tettben irántunk oly szépen megnyilatkozá, ha hiányos lesz a riportunk!

A tegnapi szép nap eseményeiről tudósítóink a következőket jelentik:

A Szávay Gyula fogadtatása.

A debreczeni hírlapírók tegnapi ünnepe Szávay Gyula fogadtatásával vette kezdetét.

Tegnap délben Komjáthy János szinigazgató és Thán Gyula, A. D. R. U. felelős szerkesztője, mint a helyi bizottság alelnöke Püspök-Ladányig elébe utaztak Szávay Gyulának.

Délután pedig már 3 óra előtt nagy néptömeg lepte el a pályaudvart. Mikor a vonat megérkezett, a kilépő Szávay Gyulát percenkig tartó éljenzessel fogadták. Az éljenzés csillapultával Gily Ede a Debreczeni Ellenőr szerkesztője a helyi bizottság elnöke a következő beszédet intézte Szávay Gyulához:

Tisztelt Alelnök Ur!
Kedves Barátunk!

A szeretet érzete hozott ide bennünket, hogy érkezése pillanatában lelkes örömmel üdvözöljük a vidéki hírlapírók szövetségének ügybuzgó alelnökét, a vidéki hírlapírói kar méltó büszkeségét, a lánglelkű poétát, a ki prológot írt a mi ünnepünkre és a barátot, aki eljött, hogy velünk örüljön és ünnepeljen ma, amidőn Debreczen művelt társadalma fényesen dokumentálja azt, hogy megbecsüli és méltányolja azt a munkát, amelyet a vidéki hírlapírók a haza, a nem-

zet a társadalom érdekében becsületesen végeznek.

Elhoztuk ide Ön elé a nagy ügyünkért lelkesedő közönség üdvözlését és elhoztuk ezt a szerény babérkoszorút, amelylyel már érkezése alkalmával adjuk meg nagyra becsülésünk és szeretünk jelét.

Ezt a babérkoszorút, amelyet első üdvözlétül átnyújtani szerencsés vagyok, a prológ Közvéleménye ítélte Önnek a Génuszal és az Igazsággal egyetértve.

Mi csak végrehajtottuk az ítéletet, mely ellen nincs felebbezés.

Isten hozta körünkbe, Isten tartsa meg nemes ügyünk istápolására és a mi örömeinkre sokáig!

Éljen Szávay Gyula!

Hosszantartó lelkes éljenzés után Mile Pál dolgozótársunk nyújtotta át Szávay Gyulának a hírlapírók kis babérkoszoruját, amelynek nemzeti szalagján a következő felirat állott: „Szávay Gyulának — kicsiből lesznek a nagyok!” Az éljenzés lecsillapulása után Szávay Gyula a következőleg válaszolt a Gily Ede üdvözlő beszédére:

Kedves kollegák!

Tisztelt közönség!

Való igaz, hogy újságíró vagyok, az is igaz, hogy jó magyar ember vagyok és erre a kettőre büszke is vagyok. Azt se tagadom — bár el már illenék tagadnom — hogy verseket írok. De én azt gondolom, itt is, csak úgy van mint másutt, itt is két részből áll a közönség olyanokból, akik újságot írnak és olyanokból, olyan jó magyarokból kik újságot olvasnak. Akármelyik fogad el a maga vendégéül, én tehát hazajöttem az enyéim közé.

Epen azért nem is értem, mért fogadnak ilyen szép ünnepélyességgel, nem is találom én arra más magyarázatot, minthogy Debreczen ép oly szívesen fogad, amily szívesen én ide jövök. Hogy pedig az uram, parancsolóm s legjobb barátom, a Közvélemény előlegezi nekem a koszorút, ebből érzem, hogy sokféle minőségem közül mégis legfőbbkép a hírlapíró jött el ide bennem, a ki a Közvéleményt nem most vezeti félre, először nem először nyeri el tőle érdemellenül a babért.

Hatalmas éljen és taps zugott fel. A Rácz Károly zenekara a Rakóczy indulót játszotta, amely után Szávay Gyula Gily Edevel négyes fogatra ült s az Angol királynő szalodában berendezett lakására ment.

A színházban.

A színházat a tegnapi ünnepnapra lobogódiszbe öltöztették. Az erkély felett trikolorok lengtek, az előcsarnok pedig egy kis tündérvilág képét nyújtotta. Délszaki növények, czimerek, zászlók halmaza között ott voltak az összes helybeli és vidéki lapok.

A nézőtérben pedig az összes légszeszlángokat felgyújtották. A főispán gróf Dégenfeld Józsefnek, mint az ünnepély védnökének páholyát pedig a városszínét viselő drapériákkal és pálmákkal díszítették.

Este kevéssel hét óra előtt ömlött a közönség a színházba. — A hírlapírók valamennyien frakkban, az előcsarnokban csoportosan vártak az ünnepély védnökét, a kit megérkezésekor Gily Ede a következő beszéddel üdvözölt:

Méltóságos Védnök ur!

Nekem jutott a szerencse, hogy Méltóságodat, mint a mai ünnepélyes est védnöké, a vidéki hírlapírók szövetségének debreczeni helyi bizottsága nevében örömmel üdvözöljem és köszönetünket nyilvánítsam azért

hogy az est védnökségét nemes ügyünk érdekében elfogadni és betölteni méltóztatott.

Örömmel üdvözölöm Méltóságodat és családját s kérem, hogy a hírlapírók ügye iránt eddig tanúsított nemes érdeklődését városunkban a jövőben is megtartani kegyeskedjék.

Gr. Dégenfeld József főispán meleg hangon köszönte még, hogy védnökül választották s kijelentette, hogy örömeire szolgál ez a tény, amelyet nagy megtiszteltetésnek vesz. Mindig élénken érdeklődött a hírlapírók ügyei iránt s most sikert kíván a szövetség nemes czéljainak. (Zugó éljenzés.)

A rendező bizottság tagjai az ünnepély védnökének bájos leányait, Anna és Mária grófnőket két szép fehér szalagos virágcsokorral lepték meg.

Csak miután gr. Dégenfeld József főispán és családjainak tagjai elfoglalták helyüket páholyukban, gördült fel a színházban a függöny s játszotta a katonazenekar zajos siker mellett a Hunyadi indulót.

Az előadás.

Az előadás rögtön megkezdődött, amint a hangverseny védnöke páholyában megjelent, ahol harsány éljenzessel fogadta az egész közönség.

A függöny felgördülése után a színpadon láttuk a cs. és kir. 39 gyalogezred teljes zenekarát díszben.

Krause Antal karmester megadta lelt s pár pillanat alatt betöltötte a színházat a Hunyadi induló remek intonációja, mely valóságos tűzbe hozta a gyönyörű közönséget. Az induló végakkordjainak elhangzása után felharsant a taps az egész nézőtérben, lelkes óvációkkal köszönve meg a nyújtott élvezetet.

Ezután pár pillanatra leereszkedett a függöny, hogy a közvélemény pulpitusát felállítsák, melynek megtörténével megkezdődött a Hírlapíró prológ előadása. Mindnyájan teljes bámulattal adóztunk a saereplőknek, a kik alig több mint egy hét alatt oly magas tökélyre vitték az előad művészet terén. Szaabó Gizella k. a. pompás felfogással, fenséget öntve szavalásába mondta el a közvélemény szentenciáit. Zivuska Jolán k. a. az egész közönséget meglepte remek organumával s szavalási művészetével a Génusz szerepében, Kubay Margit k. a. szerepének természetéhez képest kevesebb páthosszal, de annál több határozottsággal állította elénk az Igazság bajnokait. A röpké gondolat jobb személyesítőt Károly Ilonka k. a.-nál keresve sem találhatott volna, míg a Lelkiismeret fontoló szavának Rics Erzsike k. a. adott méltó kifejezést. — A hírlapíró kis cselédjei, a betű, papíros és nyomdafesték Szcsm Margit, Péter Jolán és Schwartz Anna k. a. kezében voltak, kik azoknak teljes mértékben meg is feleltek. A hírlapíró szerepét t. kollegánk Szuts Jenő ur vállalta magára, a kiről tehát ez okból bővebben meg nem emlékezhetünk. Nem hagyhatjuk azonban említés nélkül az egész prologolóadásán a karmesterét Vidor Dezső urat, aki legszebb sikerei közé sorozhatja ezt a rendezést. Meg is hálálták munkatársai. Szép brillant gyűrűvel, lepték meg viszozásul féradtságáért a szereplők.

A rendezőség viszont az összes szereplő hölgyeknek egy-egy csokorral kívánt kedveskedni s a prológ végén az illusztris szerzőt a színórpadláról leeresztett nagy babérkoszorúval lepték meg.

Kaptak is tapsot özőnöl valamennyien. A prológ után a nyílt színpadon Rossini Semiramis dalművéből játszott egy részletet kiváló preczizitással a katonazenekar, s legördült a vasfüggöny.

A 2. szakaszt Hirsch Jenny k. a. és Berczy György ur a szintársulat tagjai énekelték a Trubadur II. felvonásának duettjét, hogy miként, megadta rá a bírálatot az a

tapsvihar, mely a gyönyörű énekpartit követte.

Ezután a Komjáthy pár játszotta el előttünk a „Két év mutlan” cz. 1 felvonásos vígjátékot, melynek finom ötletei, ügyes fordulatai mindvégig lekötötték s nem egyszer hangos jóízű kacagásra fakasztották a díszes közönséget.

A vígjáték után következett a hangverseny fénypontja: B. Ruzsinszky Ilona urasszony népdalai. Alig akart szünni a taps, az új rázás, a nyíra labzhozta a gyújtó magyar nóták s az a tünelményes hang, mely páratlanul áll a vidéken. Az e szakaszban szerepelt hölgyek is virágcsokrot kaptak a rendező-égtől.

A szakaszt a katonazenekar Liszt-rapszódiaja fejezte be.

A harmadik szakaszt a Czigany II. felvonásának kutyajelenete, melynek kezdetére magyaros betétet írt egyik kollégánk, amelyben a darab szereplőin kívül 6 leánynak van szerepe, legnagyobb részt ének kíséretében. A négy főszerepet, Zsiga cigányt Szilágyi Vilmos ur, szintársulatunk kiváló tagja, Rózsit B. Békessy Rózi urasszony, Gyurit és Rébek asszonyt Czabán Margit k. a. és Kállmá Gyula ur alakították. Békessy Rózi urhölgy régi kedves ismerőse a debreczeni színpadnak, az ő művésze nem szorul a mi dicséretünkre, csak annyit mondhatunk, bár gyakrabban láthatnók — Szilágyi urat úgy a saját mint az egész jelenet személyzetének alakításáért illeti a dicséret. Ő volt ugyanis szíves a darabot betanítani, miért az ő társai sem maradtak hálátlanok s szép gyémánt mellével lepték meg őt. A műkedvelők közül nemcsak szerepével tűnt ki Czabán Margit k. a., hanem igazi színészi tehetségével is. A kardos magyar menyecske oly igazi lélekből jövő humorral játszta meg, hogy tanult színésznek is becsületére vált volna. Kállmá Gyula ur szintén teljes sikert aratott, bár énekek hatását közbejött rekedtsége nagyban hátráltatta. A kisebb szereplők: Szücs Margit, Muharossy Irén, Péter Olga és Jolán, Juhász Jolán, Szikszay Irén, Szépp Gizella, Lux Olga, Raics Erzsike, Jankovics Szeréna, Schwartz Anna kisasszonyok közül Péter Olga k. a. az, aki a betét vezető szerepében gyönyörű nótáival a legtöbb tapsot asratta.

A népszínmű után újra Czabán Margit k. a. állt a lámpák elé s elszavalta Illosvay Hugónak „Férjhezmenjek?” cz. monológját, újra bizonyítékát adván szép tehetségének.

A szavallat után Mozárt remek Varaszhegedű után a kötetkezett amely olyan sikert jelent tárulatunk három kiválóbb hangú tagjának B. Ruzsinszky Ilona és Kállmá Gyula ur. Később járt már az idő s mégis mindvégig kitartott a figyelem s felzúgott a taps majdnem minden azámuk után.

A Varaszhegedű után az a része a közönségnek mely nem kívánt a további mulatságon résztvenni, oszladozni kezdett s a Rákóczykesergőt már csak félhál halgatta meg ami azonban egyáltalán nem vált a hatásnak hátrányára. Ez a temperamentum s zenész aki ma már talán egyedül kultiválja ezt a gyönyörű kesergőt az est folyamán előbb B. Ruzsinszky Ilona dalait. Bizony ő is nagyon megérdemelte azt a zűgő tapvihart amelyben részesült.

Előadás alatt a következő távirat érkezett a rendező bizottsághoz.

Gily Ede szerkesztő Debreczen.

A betűpetit emberei innen a dunántulról üdvözlötüket küldik a tisztántul ciceró embereivel, a Hirlapirónak koszorút nyújtó Közvéleménynek Géniusznak, Morálnak, Lelkiismeretnek és Gondolatnak a Győri Hirlap politikai napilap szerkesztőse előfizetése egy óra egy forint Hegyi Jenő, Tóth Dezső, Zoltán Vilmos, Romy Sándor, Ujlaky Géza.

1/12 volt, mikor a vas függöny utolszor lefordult s a tündérestnek vége szakadt, hogy he-

lyet adjon a tündérének, mely pár perczel később a Bika-ban vette kezdetét.

A táuczmulatság.

A Bika disztermében terített asztal várt reánk s gondülőz borocska mellett vacsorázni kezdtünk. Az étkezés folyamán ifj. Gily Ede az esti siker főtényezőjére, a hangverseny védnökére gr. Dégenfeld József főispánra ültette poharát. Felkapta a siket s a szót a pénztáros, Kohányi Gyula, a ki egész héten perczről perczre váltogatta csengő ezüstre annak részeit. Hangsúlyozta, hogy jótékony célra mulattunk ennél fogva a siker mértéke csakis az anyagi rész lehet s örömmel konstata, hogy Debreczen hirlapirói és közönsége közös egyetértése és buzgalma hozta meg a hirlapirók nyugdíjára az **Iső ezrezt**. De aztán igaz az is, ugymond, hogy ez a mula ság megérte ezt a pénzt, ezért a ssker főrészesei azok a kik orrój gondoskodtak: A hangverseny szereplőire ürti poharát.

Néhány perczel ezután meleg volt már az egész társaságnak a szék s tánczra perdült fiatalja öregje egyaránt s rakta amugy magyarosan hajnali 4 óráig, mikor aztán a kávéházba vonult be az utolsó perczig kitartott csapat s onnan esa azért oszlottunk el 5 óra felé, mert a mi kedves vendégünk Szávay Gyula reggel 8 órakor kénytelen volt távozni körünkből, hogy a szezedi hirlapiró bálon jelen lehessen s így nyugalomra volt szüksége.

Szávay bucsuja

Reggel 8 óra 40 perczkor a gyorsvonattal utazott el Debreczenből Szávay Gyula, kit a vasuti állomáshoz a helyi bizottság elnöke ifj. Gily Ede kísért ki. Az ünnepelt költő az állomási étterem asztalán nyílt levelet írt ifj. Gily Edehez vonatindulás előtt, hogy megköszönje a debreczeni közönség lelkesedését s figyeimeztessen bennünket is erre a nagy kinsere.

Ime a levél, beszéljen ő maga:

Kedves barátom, Gily Ede!

Meghódítva és elbájolva azoktól a figyelmes gyöngédségektől, melyeknek jeleivel debreczeni tartózkodásom alatt elhalmoztak, csak mikor a szekerem rudja kifelé áll, kezdem visszakapni a hangomat s azzal természetesen legelőször nektek s általatok a bájos műkedvelő gárdának és különösen a debreczeni nagyközönségnek sietek habár kapkodott szavakban is, de mégis, köszönetet mondani az eltöltött édes, boldog órákért, melyeket úgy is mint alelnöktől, úgyis mint hűséges kollégától úgy is mint szerző átélveztem.

A megtiszteltetéseknek, mondhatnám ünnepléseknek egész láncolata volt az, mely míg a debreczeni földet tapodtam, valóságai körüövezett engem s a legédesebb rabságba ejtette lelkemet.

Hiszen elgondoltam én azt magamban, hogy ha viszek is haza egy-két levelet emlékül Debreczenből, marad még abban a nagy erdőben elég, melyet ez a gazdag szívű város az uri kényelmére és dicsőségére maga-magának nevel: De nálatok a repkénynek és virágoknak oly tömött és nagy koszorúja hajlott fejemre, melyet gyenge magam sem mint Szávay Gyula, sem mint hirlapiró, sem mint prólog-költő a leroskadás félelme nélkül vállamra nem vehetek, haza nem vihetek, hogy mégis ezt a mindennél becsesebb drágaságot itt ne kelljen hagynom, segítségemre kell hívnom — a magán egyéntől elválasztva — azt a misszionáriust aki egy közéül, egy eszme érdekében és szolgálataiban dolgozik és utazik, aki engem is idevezetett, aki — a ti szíves hajlamatok és megtisztelő választások folytán — ez alkalommal az én ajkaimon keresztül szólhatott hozzátok s a ki már elég erős arra, hogy át vegye a debreceni koszorúkat, mert felüzheti azt zászlója hegyére s elviheti a mi emelkedő hirlapiró dalmi városunkhoz a diadaljelvények közé.

Mert tudja azt már mitőlünk országvilág, hogy mi most várat építünk. Erősséget

a hirlapirás tisztességének védművet nyugalmának. E vár kazamatáiban mindenkor biztos meuhelyet találnak ami veteránaink és sebesülteink, kiket a kor és betegség beküld oda. E vár bástyáin tiszta fegyvereket kapnak azok a mérték alá állított önkéntesek, a kik zászalá kívánkoznak. És azokat, kiknek kezében megrozsdásodik ez a fegyver, akik mérgebe mártják élet, vagy könnyelműen és közveszélyesen puskáznak vele, azokat mi magunk taszítjuk le a bástyákról a várárokokba és magunk adjuk meg ott nekik a kegyelem-lövést.

E várhoz gyűjtük mi most a köveket, széles Magyarország minden vidéken, a hol a magyarságnak és az intelligenciának fekhelye van, bányákat nyitunk, és csakanyozzuk fáradhatatlanul ezeket a bányákat. Van, a hol homoknál nem lelünk egyebet, van, a hol csak kavicsokat nyerünk, de van, a hol egész alapvető termésköveket fejthet le könnyű szerrel munkástársaink finom aczélsákánya. Ebben az országos közmunkában járók-kelek ér, ennek vagyok a központi miszszionáriusa, az egyik vezérkari mérnöke s mint ilyen jötem el a ti városotokba, hogy inspieziáljam a debreczeni leányokat s megfigyeljem, nincs-e az itteni munkástársaknak felvillanyozódásra vagy segítségére szüksége.

És találok itt elesüggött, elesigázott bányásznap helyett életvidor, kedves és erős fiukat, a kik muzsikaszóval és friss babérral várnak a hatásos, az én fogadtatásomnak úgy dobják a sulykot, mint valami görög atléták, a kiknek annyira mint én elfáradva s oly erős a karja, hogy ekkora legény, mint én éjjelnappal a tenyerükön hordanak.

Ms milyen bányákat láttam itt. Voltam az egyik tárnában, abban, a melybe a színház ajtón keresztül lehetett bejutni s azt a képet, mely ott a lelkemhez tapadt viszem magammal, mert azzal magamat villanyozom fel, ha a csüggedés szárnya kísért.

Kinek kincseit láttam felhalmozódva ragyogni a csillárok fényében; egy egész város arca volt az; a mely ezer meg ezer csillogó ragyogó szemmel, de egy lélekkel nézte. nézte — jóságos szeretett — a hirlapirók, lenn folyó dolgát. — Ezt a nézést meglátni fo ogni, átérteni nem is lehet másnak csak egy idegennek, milyen én voltam ott tegnap. Hasonlatos ez a nézés ahoz, mint mikor az édes anya simogatja gyermeke fejét és nézi, nézi őt, ennek a nézésnek az érzelmét és értelmét a gyerek akkor nem érzi és nem érti. csak később éled fel emlékezetében, hanem a tanuként szemlélő idegen megindul rajta mindig. Ily megindulással jöttem el a tegnapi színházból és feltettem magamban, hogy kedves kollégák, elarutom nektek a nyílt titkot, hogy mennyire szeret titeket a ti édes anyátok, Debreczen városa és megkérlek benneteket külön is, hogy ti is szeressétek őt viszont és mindig csak örömet igyekezzetek csinálni neki, mert megérdemli.

Volt meg egy pontja a színházi képnek, amin megpihent a szemem, ez az a felvirágozott páholy, mely úgy tűnt fel előttem, mintha a közelet vezéraroboztát fontátok volna körül gyengéd virágaitokkal.

Iskolapajtások között szokás, hogy egyik a másikat meghívja a maga házához s ilyenkor nagyon megkeri az édes anyját, hogy a vendég pajtást jól fogadja szívesen ellássa am mert ez igen fontos. Mi hirlapirók, az élet iskolájának egy tanfolyamot végző növendékei, szakasztott így te-zünk. Most én voltam nálatok s ti büszkéek lehettek a ti édes anyátokra (az meg tirátok), olyan volt a fogadtatásom.

Hanem már most ti gyertek el hozzánk az én édes anyám Győr egy szegény uri asszony, a kinek a házában nincs olyan hőség mint itt, de majd meglássátok, milyen puha lesz minden a szeretetök mégis közöttetek. Addig is tolmácsoljátok az én megindult hangú köszönetemet, melyet még sok és szép szavakba foglalnék, ha nem fűtyölne már a vonat.

Szávay.

Ujdonságok.

* **Isteniszteletek.** Holnap, vasárnap f. hó 14-én az ev. ref. templomokban az isteniszteletek a következő sorrendben tartatnak meg: a nagytemplomban Béteky L. s. lelkész, a kistemplomban Dicsőfi József lelkész, az ismételt templomban K. Tóth Kálmán lelkész, a Kossuth u. templomban Mitrovics Gyula lelkész. Az ág. hitv. ev. templomban holnap d. e. 10 órakor s. d. u. 3 órakor Geiszling Pál s. lelkész végzi az isteniszteleket. A délelőtti istenisztelek után Melancthon Fülöp negyedszázados születési évfordulója alkalmából offortorium tartatik.

* **V. H. Sz.** A vidéki hírlapírók szövetségének pártoló tagjai sorába a mai napon Otrókos János ev. ref. egyházi algonok ur lépett be s a tagsági díjat a pénztáros kezébe is fizette, Ujházi Károly ker. orvos pedig két állandó jegyért, a melyet megfizetnie nem kellett, a tegnapi előadás alkalmából szintén 5 frtot adományozott a szövetség céljaira.

* **Debreczeni tiszték a krétai csendőrségben.** A mint a lapokból már ismert dolog, az európai nagyhatalmak Krétában egy nemzetközi csendőrséget akarnak felállítani, mely ellenőrizné a törököt, görögöt egyaránt. A közös hadügyminiszter és honvédelmi miniszter felhívást bocsátott ki e vágból a hadsereg illetőleg a honvédség tisztái és legénységi állományához, hogy kik volnának közülök előnyös feltételek mellett a veszedelmeknek nagyon is kitett keresztény csendőrségbe belépni? Amint értesülünk a cs. és kir. 39-ik gyalogezred tisztikarából három elszánt fiatal tiszt jelentkezett illetőleg kérényezett a krétai csendőrséghez.

* **A honvéd őrmesterek bálja.** A debreczeni 3 honvéd gyalogezred őrmesterei már széjjel küldötték a bálra a meghívókatt ha valaki tévedésből nem kapott ezt a Mendelovics Lajos tőzsdéjében megkaphatja, a bál nagyon fényesnek ígérkezik mer egy polgárság mint a katonai élet előkelőségét megígérték megjelenésüket, a balon a katonai és egy cigány zenekar foglaltszani,

* **A Csokonai kör** holnap a vasárnap délelőtti matinéjére ismételt felhívjuk a közönség figyelmét Mert a csekély belépti díjért igazán kitűnőnek lesznek ezen matiné mővelvezetei egy a tudós Viki ár mutatványai felolvasása mint az arany hangu kedvenc primadonnánk B. Ruzsinszky Ilona urnő régi magyar dalai valóban megérdemlik a legszebb közönséget.

* **Válogatják a legények legjavát.** A kit az idén ér a szerencse, hogy katonának bevált, alighanem hamar lesz öreg katoná mert alighanem megköstöltetik vele lent a Balkánfélszigeten a puskaport. Ezzel ugyan még a legény válogatásról, a fősorozásról nincs szó, mely a következő sorrendben lesz megtartva: ápril 7-én az első, 8-an a II-ik, 9-én a 3-ik korosztály áll mérték alá és 10-én pedig az idegenek és elmaradtak.

* **A „Bikur Chólim”** című debreczeni izr. betegsegélyző egyesület f. hó 16-án az az kedden est 7 órakor a „Frohner” szálloda éttermében nevezett egy letsegély a lapa jávára, hirneves kántor és énekkara közreműködése mellett halál estélyt rendez, melyre jótékonnyem berrátok ezuton is meghivatnak. Belépti jegy személyenként 1 fr. — Jegyek ugyanazon napon esti 6—7-ig fentnevezett helyen válthatók. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

lyen válthatók. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

* **Presbyteri gyűlés.** A debreczeni ev. ref. egyház tanácstermében 1897 ik évi február hó 14 ik napján d. e. 10 órakor presbyteri gyűlést tart melynek tárgya: szavazás egyházkerületi egyházi tanácsbíróra és folyó ügyek.

* **A keseskedő ifjak estélye.** Mint már jeleztek is, a debreczeni kereskedő ifjak önképző egyesülete ma este egy felolvasó estélyt rendez a saját helyiségében, az érdekes estély műsora a következő: 1. Mikor önállósítuk magunkat. Irta és felolvassa H a j d u József ur. 2. Az anya, V i d a Józseftől. Előadja S c h e p p e l Gyula ur. 3. Van szemem és nem lát. Irta és felolvassa H a j d u Gyula ur. Az elnökség. Kezdeté este 7/9 órakor.

* **Honvéd pottartalékosok.** A honvédség-nél is megkezdődnek a meleg napok, március hónap 6-ik napjára 500 honvéd pottartalékos lett berendelve, akik a nyulási városi barakkokban lesznek beszámolva. A barakkot Olah Károly városi tanácsnok március 1-én fogja katonáknak átadni.

* **Esküvő.** A debreczeni szép leányoknak pompásan beütött a farsang. Esküvő esküvőt ér, f. hó 21-én délután is lesz egy fényes esküvő a köztisztelt D r u c k e r Mór polgármesterünk, a debreczeni zsidó hitközség alelnökének a Széchényi-utcai házában. Mert nevezett polgármesterünk bájos leányának Matild kisasszonynak e napon fog örök hűséget fogadni W i d e r Jenő gyógyszerész.

* **Mennyibe kerül egy honvéd ebédje?** Bizony sokkal kevesebbe, mint egy fegyver. A honvédelmi miniszter ugyanis az átvonulási étkezési pénz: f. évre 18 krajczárban állapította meg, melyért a szállásolási gazdák a hozzájuk elszállásolt katonának 28 deka marhahúst és fűszereket tartoznak kiszolgáltatni. Pedig ez átvonulási pénz által jelentékenyen lesz károsítva Debreczen, mert hisz Debreczenél sokkal kisebb városokra, mint például Arad és Temesvár jóval nagyobb átvonulási étkezési pénz, egész 2 krajczárig, rendelt a miniszter.

* **Hajdu szobozslói kaszinó bál.** A híres hajdu város Szobozsló kaszinója f. hó 27-én táncestélyt rendez, mely alkalmából ezt a meghívót bocsátotta ki: A hajdu szobozslói Kaszinó február hó 27-én saját helyiségeiben pénztára javára tombolával egybekötött zártkörű családi Tánc estélyt rendez, melyre kívül czimzettet és családját tisztelettel meghívja a rendezőség. Belépti díj: személyenként 1 tombolajegyvel 1 frt. Csaladjegy 2.50. Külön tombolajegy ára 20 kr. — A nyerevénytárgyakat tréfás millenniumi tárgyak képezik. Kezdeté fel 8 órakor. Etelekről, italokról gondoskodva lesz. A kaszinó bál iránt nagy az érdeklődés.

* **Multságok.** Vettük a következő két értesítést: A czipész ipartársulat által 13-án szombaton a „M a r g i t a” fürdő disztermében tartandó tánczsal egybekötött zártkörű társasvacsora, a nagy számmal előre megváltott jegyek után itelve, igen sikerültek ígérkezik. A rendezőség a t. vendégek kényelmére a vendéglősnél úgy intézkedett hogy a kik a vacsora jegyket csakis az estélyen akarják meg váltani, bármily számmal legyenek is, teljes melegegédéssel lesznek kiszolgálva. A rendezőség. — Az ács ifjuság dalköre pedig a következő meghívót küdte be: Meghívó a debreczeni ács ifjuság kebelében alakuló dalkör által 1897 évi február hó 27-én, szombaton, a Margit fürdő villanyvilágított disztermében tánczsal egybekötve rendezendő Zártkörű Dalestélyre, melyre kívül czimzettet és b. családját tisztelettel meghívja a rendezőség. Műsor: 1. Himnusz Erkeltől. 2. Népdal egyveleg Medgyesitől. 3. Tihanyi echó, átírta B. L. 4. Deres a fü Wöhlertől. 5. Tarka madár (tenor szólóval) Kernertől. — Belépti díj személyenként 60 kr. Felülfizetések a dalkör alap javára köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. Zenész: Dajna Bandi és fia jóhírnevű zenekara.

* **Nyilvános nyugtázás.** A debreczeni jótékony ügyet árvaházára begyűlt adakozások: I. özv. Vértessy Lajosné és özv. Polgár Gyuláné urnők iven: özv. Vértessy Lajosné özv. Polgár Gyuláné 2—2 frt Mitrovics Gyula 5 frt Rác György özv. Mandikné 50—50 kr Dr. Király Ferencné 1 frt Pinczés Jánosné 50 kr özv. Jóna Istvánné özv. Pataky Istvánné 1—1 frt Némethyné 50 kr Reichman E. 30 kr Ábrahám László 1 frt Harsányi Istvánné 1.50 Kulcsár Gábor 1 frt Szentkirályi Tivadar özv. Dolnik Ferencné 2—2 frt N. N. 20 kr. Balázs Ödönne 50 kr Latinovics Mihály 1 frt N. N. 13 kr Pongrácz Jenőné 1 frt Bsnkó Sándorné Sárvary Ferencné 2—2 frt Csorba Lajosné Dr. Sárvary Gyuláné Kaloesa Róza 2—2 frt Kiss Károlyné Dr. Szabó Józsefné Lövyne Czieleszky Antalné Dézsi Lajosné 1—1 frt özv. Szücsné 13 kr Katz Mhálné 2 frt Weidner Gusztávné 1 frt Krausz Henriette Kondor 1—1 frt Simouffy Imréné 2 frt Lázár 30 kr Dankó 50 kr Falk Imre és társa 1 frt. Deák Ferencz 50 kr (Folyt. köv.)

* **Czimbitorlás.** Egy erfurti ma kereskedő Schmidt J. C nem elégszik meg, hogy ő német császári kir. szállító, hanem mint hirdetésében olvasható új czime: e r f u r t i császári és kir. udvari szállító. Még eddig Erfurtnak nincs külön császárija, — vagy csak nem akarja a magyar közönséget félrevezetni, hogy osztrák császári és magy. kir. udvari szállító?

Táviratok.

Országgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

Budapest február 13.

A képviselőház mai ülésének elején K o s s u t h Ferencz indítványt nyújtott be mely szerint a szabadságharc félévszázados évfordulója a jövő évben nemzeti ünnepként volna megüendő. Az indítványt a Ház határozata szerint egyik legközelebbi ülésén fogja K o s s u t h Ferencz indokolni.

Elnök bejelentette, hogy S i m a Ferencz a szentesi mandátumról lemondott.

Ezután Ábrányi Kornél P i c h l e r Győző s többek mentelmi jogát felfüggesztették. Nagyobb vita támadt a L e p s é n y i Miklós mentelmi ügyénél, miután az ellenzék zaklatást látott az ügyben.

A kérények határelvő jegyzékét röviden letárgyalták. Ezután az i n t e r p e l l a c z i ó k következtek.

B e n y o v s z k y Sándor gr. interpellálta a kormányt III. Béla király és neje hamvainak eltemetése ügyében.

K o s s u t h Ferencz igen érdekes interpellációt intézett a kormányhoz a krétai ügyben. — K é r d i, igaz-e, hogy Kréde kikiáltotta a függetlenséget s hogy Görögországnak hírelt lépése a beavatkozás ügyében megfelel-e a valóságnak s mi ezzel szemben a hatalmak nézete?

B á n f f y br. miniszterelnök kijelenti, hogy részletes választ egyelőre nem adhat, de kijelenti, hogy Görögország a hatalmak ellenzése dacára kiküldte hajóhadát. A hatalmak mindent elkövettek a statusquo fenntartására.

K o s s u t h Ferencz bár nem tartja államfer fiui komolyságnak (Derűtség) tudomásul veszi a választ. (Legújabb hírek szerint a görög Flotila megállt útjában s valószínűleg visszafordul. Szerk.)

A görögök krétában.

Budapest. febr. 12. A Debr. ered. táv. érk. d. u. 4 ó. 45 p. Konstantinápolyból jön az értesítés: A török külügyminiszter táviratot kapott, hogy a görög hadihajók Kanea előtt állítolag azért, hogy a görög templomot megöltalmazzák 10 embert partra szállítottak, kiket a törökök majd mind megölték. Erre a görög tenger-nagy parancsot adott: azonnal kezdjék meg Kanea bombázását!

CSARNOK

Egy detektív regénye.

— Ottolengui Rodrigótól —

— A Debreczeni sajtó fordítása. —

(Folytatás.)

— Igen! Tudom, hogy a 6-as szám üres, de ép amidőn a vonat elindult, ugyanakkor ugrott meg fel valaki, aki úgy hiszem a 10-es számot foglalta el.

Barnes mindjobban csodálkozott ezen az emberen, belátta, hogy ezt a ferfit nehéz volna megcsipni, ha mindjárt bünbe elegendne is és bárha annyi mindent tudott is felőle.

— Tehát beláthatod, hogy ha ezeket figyelmen kívül hagyom, nagyon komoly következményekkel járna reám, mert e két uton világosodhatna ki a tervem. De mivel én már előre számításba veszem ez eshetőségeket, folytatta az elbeszélő, semmi komoly nehézségek nem támadnak belőle, bárha maga Barnes hallgatott volna ki.

— Hát mint akard megelőzni a veszélyt?

— Kedvesem, csak nem komolyan kérdezed? Vagy talán azt hiszed, hogy most már majd mindent kifecsegek, amikor ép én figyelmeztetlek reá, hogy nem lehetetlen, hogy valami detektív is ki lehetett? Mindazonáltal tájékozatlak. Magad mondtad, hogy Pet ingilt egy elveszett gomb után hajszolta fel Barnes, akit te oly istenitőleg kidicsértél. Tehát, ha én meg a mellényemről veszítenék el gombot, tudom Barnes, tiz napba sem kerülne, mindjárt elcsipne, mert az én mellénygombjaim majdnem páratlanok a világon.

— Pedig azt hittem, hogy a gomb mind egy fajta?

— Nem mind! Nekem például egy barátom európai körutazásából hozott valami különös finom csont gombokat, melyeknek fél oldalán Julia, másik felén meg a Romeo képe van igen finoman, művészettel kifaragva.

— Aha, valami regény? . . .

— Az nem tartozik a dologra. Most vegyük azt az esetet, hogy a fogadás kedvéért csakugyan reá szánom magam a fogadásra. És mivel engem sem az idő, sem a hely nem kényszerít, mindenesetre gondosan választom meg az alkalmat, például, amidőn a kincset csak egy személy őrizi. Ezt mindenekelőtt chloroformmal elaltatnám, megkötném s csak azután zsákmányolnám ki. És vegyük, hogy midőn már távozóban volnék, reám támadna egy házi kutya, melyről én mind e pillanatig semmit sem tudtam, dühösen ugatva reám. Végül aztán mégis megkaphatnám az övet, de mielőtt megfojthatnám a bestia elébb a kezemet harapná meg, aztán pedig végküzdelmében a mellényemről szakítana le egy gombot, mi lesne a földre, elgördülne? A közönséges betörő már ezáltal annyira megzavarodna, hogy futva menekülne, anélkül, hogy figyelembe venné, hogy megharaptatott, hogy folyt a vére és hogy elveszített egy gombot is. Másnap azután mindjárt szólítanák Barnest. . . . A hölgy a kocsisára gyanakodna, Barnes szinte helyeselné a letartóztatását, nem azért mintha bünösnek tartaná, mint az urnó, de mert a valódi bünöst akarná az elfogatás által nagyobb bizalomba ringatni. Barnes észreveszi, hogy a padló és a dög kutya szája is véres és megtalálja a gombot is. És ép ezáltal a gomb által megkeritené a tolvajt, akinek a kezét a kutya megharapta, megbilyogozta, ez az egész történet.

— De te is, hogy kerültél volna midd-ezt el?

— Mindenesetre legelőbb is ily alkalomkor áruló gombokat nem viselnék. De vegyük azt az esetet is, hogy a cselekményem kivitelét nem választhattam volna ki tetszősem szerint és hogy ép akkor én is viselnék gombokat. Hát akkor mikor egész biztosan tudtam, hogy más előlénym nincs a házban, mint akit chloroformmal elaltattam és megkötnöttem akkor nem ijednék meg semmiféle kutyától és ha mégis megharapna, akkor is szakítanék

annyi időt, mennyi idő alatt a vérfoltot mind a szőnyegről, mind a kutya szájáról ledörögöltem. Megkeresném a gombot is, meg is találom, kioldanám az áldozatom bilincseit, az ablakot is kinyitnám, hogy a chloroform szag kipárologna, úgy hogy másnap reggel csak a megfojtott kutya és a lopott javak hiánya maradvánának a büntény egyedüli feltalálható nyomai.

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG.

A »Rock«. Angolországok legrégebbi biztosító társasága a »Rock« elhatározta, hogy üzletkörét kiterjeszti Magyarországra is és Budapesten vezérképviselőseget állít. A vezérképviselőseggel megbízták Fischer József urat, főorvosul dr. Josai egyet. m. tanárt, ügyészszé Neumann Antal és Neumann Sándor jogtudósokat neveztek ki. A »Rock« biztosító intézetet 1806-ban alapították. Régebbi és szilárdabb intézet nincs a világon. Üzletkőre nem csak az élet és járadék-biztosítás, hanem kiterjed olyan ágakra is, a minőket a magyar monarchiában még nem honosítottak meg. A »Rock« biztosíték alapja 38 millió forint. A biztosítási alap a főálló biztosításnak 76%-a és a biztosított összeg jelen értékének 198%-a úgy, hogy a »Rock« minden 100 frt kiadással 198 frtos fedezet áll szemben. A »Rock«-nak rendkívül előnyös és fölötte olcsó a díjfizetési táblázata, a nyereségy részesedés is rendkívül nagy.

Budapesti gabonatözsde.

febr. 10.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései akövetkezők

Bursa	kilós	Ar 100 kg.	kilós	Ar 100 kg
Bánsági ó	76	7.70	80	8.25—8.30
»	77	7.70	81	8.25—8.30
»	78	7.95	82	8.30—8.35
Tiszavidéki ó	79	8.05	80	8.25—8.35
»	76	8.05	81	8.30—8.40
»	77	8.15	82	8.30—8.40
Pestvidéki ó	75	7.95	78	8.20—8.25
»	76	8.10	80	8.25—8.30
Fehérmegyei ó	78	8.15	80	8.35—8.40
»	79	8.25—8.30	80	8.40—8.45
Bácskai ó	77	7.90—8.00	78	8.45—8.50
»	78	8.05—8.10	80	8.50—8.55
Észak magy	76	7.90—8.00	78	8.45—8.50
»	77	8.05—8.10	80	8.50—8.55
»	78	8.10—8.15	80	8.50—8.55

	Min. hekt.-ben	Ar kilógram
Rozs elsőrendű uj	70—72	6.60 6.65
» másodrendű »	—	6.30 6.55
Árpa takarmánynak »	60—62	4.10 4.15
» égetni való »	62—64	5.80 5.90
» serfőzdei »	64—66	6.50 8.—
Zab ———— uj	39—41	5.90 6.35
Tengeri bánsági — uj	—	3.45 3.50
» más nemű »	—	3.30 3.40
Repce bánsági	—	0.— 0.—

Kőbányai sertés-piacz.

febr. 10.

Hizott sertés árak : 1. Magyar első rendű Öreg nehéz (páronként 400 kilon felüli sulyban — krtól—krig. 2. Öreg közép (páronként 300—400 kil. sulyban — krtól—krig. 3. Fialat (páronként nehéz — ban felüli sulyban) — krig. 4. Fialat közép páronként 251—320 kg. sulyban 54—56 krig. 5. Fialat könnyű páronként 250 kgr. terjedő sulyban — krig. Magyar szedett nehéz páronként 280 kg. felüli sulyban — kr. Közép páronként 220—280 kg. sulyban — krig. Könnyű pként 220 kg. terjedő sulyban — krig. III. Szerbia Nehéz pként 260 kg. első sulyban 51—52 krig. Közép pként 220—260 krig. terjedő sulyban 49—50 krig. Könnyű pként 220 kg. terjedő sulyban 47—48 krig.

Sertés létszám 1897 jan. 31-ik napján volt készletben 5728 drb. 1897. febr. hó 1-ik napján felhajtott 699 drb. 1897. febr. 2-ik napján elszállított 15. db. 1897. évi febr. hó 3-ik napjára marad készletben 6042 db. A hizott sertés üzletirányzata — vlózatlan.

Debreczeni városi színház.

Folyó szám. 141.

Bérlet szám 111.

Vasárnap, 1897 február hó 14-én, este 7 órakor rendes helyárrakkal :

A tékozló.

Látványos tündérrege 3 szakaszban énekekkel és táncokkal, írta Raimund.

Hétfőn, 1897 február 15-én :

A két árva.

Nép drama 4 felvonásban.

Eladó szőlőföld

a tóczós kertben, kényelmes lakással ellátva. Egy része diszkert, más része nemes faj szőlővel van beültetve. — Teljes felszereléssel, butorzzattal, kedvező feltételek mellett megvehető.

Értekezherni **Kossuth-utca 24. sz a. a tulajdonossal**

Lohse világhírű különlegességei a bőr ápolására.



Eau de Lys de Lohse

Hatvan év ó a felülmúlhatatlan mint legkitűnőbb bőrvíz a tökéletes ifjú üdőség megtartására, valamint a nyári szept., napsütés, pirosság, sárga foltok és az arcz minden tisztálanságának biztos eltávolítására fehérben és rózsaszinben szökeknek, sárgában barnáknak.

Lohse liliumtej-szappan

scodás illata, tisztasága és finomsága végett a legkitűnőbb toilette-szappan; darabja 6 kr., rózsaszín 1 frt.

Gyártmányaim vásárlásánál méltóztassék mindig figyelni a czégre: **GUSTAV LOHSE BERLIN** 45 Jägerstr. 46

udvari illatszerész.

Kapható Ausztria-Magyarország minden gyógyszerüzletében és jobb útszertés üzleteiben.

Főtérünk

legélénkebb részén, egy igen szépen parkirozott és szökőkúttal ellátott kert — elegáns nyári mulató helyiségnek vagy fényirdának több évre kiadó.

Közelebbi felvilágosítást a kiadóhivatal ad.

Az ondódon

42¹/₂ hold tanyaföld hozzátartozó gazdasági épületekkel eladó.

Értekezhetni Nagy-mester-uteza 1113. sz. a.

a tulajdonossal.

Eladó

50000 fás gyökeres szőlő ojtvány alany Ripária portólis különféle fajokban, borfajok 110 frt ezre. Csemege 120 forint ezre

Mandel Samu és társa
Kaba (Hajdumegye.)

Bécsi sebolaj

kitünő szer mindenféle sebesülésnél

(fagyosság és rovarszúrásnál)

helyettesíti a sebkötést teljesen és a gyógyulást **legrövidebb idő alatt** eszközli.

Csakis védjeggyel valódi.

1 és 2 koronás üvegcseben.

Raktár: Debreczenben Dr. Rothschnek V. Emilnél.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentáll az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvényénél, eszűnél, tagszaggatásnál és meghűléseknel és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerész Budapest. Bevásárlás alkalmával igen óvatossággal legyünk, mert több kisebbbirtékú utánszat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter ezéjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.
RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.



CLAYTON és SHUTTLEWORTH

mezőgazdasági gépgyárosok

BUDAPEST, Váci-körút 63. szám

ajánlják hírneves

takarmányvágó gépeiket,

nevezetesen mindennemű

szecs kavagót,

r é p a v á g ó t,

darálót,

tengeri morzsolót

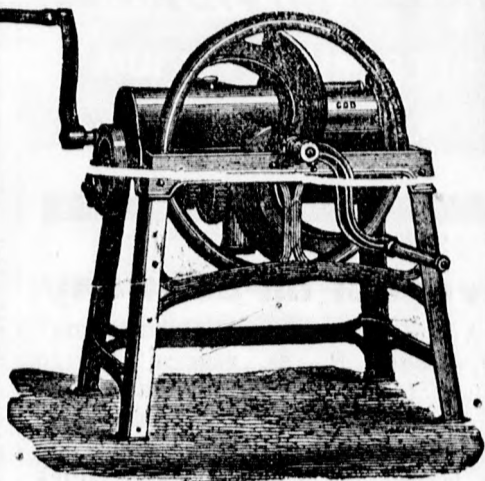
stb. évtizedek óta legszilidabbnak ismert jó minőségben.

A nagyérdemű közönség kényelmére ezen gépekből állandó bizományi raktár van
DEBRECZENBEN

Bauer és Társa czégnél

Nagy-Péterfia-u. 871. sz. a.,

hol ezen gyártmányok eredeti minőségben a legjutányosabban megszerezhetők s hol kivánságra egész takarmány kamrák berendezésére nézve is minden felvilágosítás a legkészségesebben nyújtatik.



Van szerencsénk ajánlani

szavatolt tisztaságu

a legmagasabb díjakkal
kitüntetett

Thomasfoszfátlisztet

szavatolt 15–20% citrátban oldható foszforsav tartalommal és 85–100% perénomsággal

Felülmulthatatlan, minden talajra alkalmas trágyaszer különösen sovány talajok javítására, kitünő hatása az összes gabnaneműek, kapás és olajnövények, lóhere és luczerna, szőlő, komló és kerti veteményekre, kiváltképen a rétekre.

Legjobb, leghatásosabb és legolcsóbb foszforsavtrágya, tekintettel hatásának tartósságára felülmúlja az összes szuperfoszfátokat.

A citrátban oldható foszforsav tartalomért **szavatosságot** vállalunk, netaláni hiányt **megtérítünk** — Árjajlatokkal, szakmunkákkal és egyéb felvilágosítással a legkészségesebben szolgál a csehországi

Thomasművek prágai foszfátliszt eladási irodájának vezérképviselősege

a magyar korona országainak területén

Kalmár Vilmos Budapest, Erzsébet-körút 34. szám.

Kukoricza-morzsolók

kéz- és erőhajtásra, egyszerű és kettős szerkezettel, szelelővel és szelelő nélkül

G a b o n a r o s t á k,

Konkolyozók (trieurók); kézi kezelésre való

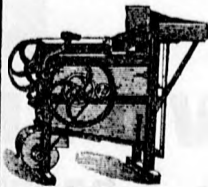
Széna- és szalma sajtok fekvően vagy kocsira szerelve

takarmány-füllesztők,

Szállítható takarékkészülékek takarmány

stb. részére

románéz bevonattal vagy anélkül, szállítókészülékkel vagy anélkül



S z e c s k a v á g ó k

Répa- és burgonya, vágók,

D a r á l ó k,

»Agricola« sorvetőgépek (tolókerék szerkezettel)

mindenneművetemény számára, váltókerékek nélkül,

Egy-, két- és több vasu ekék

jótállás mellett elismert legjobb minőségben és szerkezettel készülnek

MAYFARTH Ph. és Társa

cs. és kir.

kiz. szab.

gazdasági gépgyárában.

Bécs, III, Taborstrasse 76. sz.

Árjegyzék ingyen. — Képviselők felvételek



556—1897. v. k. sz.

Árverési hirdetmény.

A derecskei kir. járásbiróságnak 5599.—1896. P. sz. végzése folytán közhírré tétetik, miszerint takarék és hitelintézet debreczeni bej. czég részére Szabó Gábor és neje Bartha Ágnes konyári lakosoktól 1300 ft tőke, ennek 1896. évi Márcz. hó 16. napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 88 ft 67 kr. perköltség erejéig 1896. évi augusztus hó 3-án bíróilag flülfoglalt és 370 ft-ra becsült szobabutorok, ökör tinók és szekérből álló ingóságok **1897. évi február hó 20-án d. u. 2 óra-kor** kezdetét veendő és Konyáron az alperesek lakásán megtartandó nyilvános biói árverésen, a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Derecskén, 1897. évi jan. hó 22-én.

Oláh Géza.
bir. kiküldött.

Eladó ház és vendéglő.

A fűvészkert-utca 1074. sz. háznál lévő



vendéglő
mely kitűnő forgalomnak és látogatottsága folytán igen nagy élénkségnek örvend, más vállalkozás miatt

eladó.

Értekezhetni fűvészkert-utca 1074. sz. a. a tulajdonosnál.

Ugyancsak eladó a nagyuj-utca 1612. számú sarokház.

Köhögőknek

1000 bizonyítvány igazolja a

Kaiser mell-czukorka

kitűnőségét, mely gyorsan segít **köhögés, rekedtség, katharrus és elnyálkásodás ellen.** Ausztria, Németország és a Schweiz legnagyobb specialitása. Csomagonként **10 és 20 kr.**

Biztos hatást

gyakorolnak a bevált és nagybecsű

Kaiser fodormenta-caramellai

étvágytalanság, gyomorfájás és elrontott gyomor ellen. Valódi csomagokban 20 kr-ért kapható **ROTHSCHNEK V. EMIL** gyógyszerárában Debreczenben.

EISLER IZIDOR

divatáruháza és női divattermében

DEBRECZENBEN, a főposta mellett.**Báli alkalmi toilettek,
báli belépők, jelmez ruhák,
MENYASSZONYI KELENGYÉK**

a legszebb kivitelben összeállítva, meglepő olcsón készítettnek.

Dus választék: **legyezők, virágok, selyem és bőr keztyükben, vászon és fehérműekben,**

kül- és belföldi
ruhaszövetek, selymek, pelüsek, bársonyok és mosó kelmékben.

COGNAC
CZUBA-DUROZIER & CO.
FRANCZIA COGNAOGYÁR, PROMONTOR.
Mindenhol kapható.
Vezérgyárlás: RUDA és BLOCHMANN, Budapest és Bécs.

NOVOTNY ANTAL
harang- és érczöntődéje
ajánlja magát a t. cz. közönségnek és községeknek minden nagyságu harangok ujra, illetőleg új harangok és egész harangzatok előre meghatározott hangok utáni elkészítésére, újabb modorra szerelve, több évi jótállás mellett, vertvas koronákkal, úgy hogy az így felszerelt harangokat könnyen és többször lehet fordítani, miáltal a harang a megrepedéstől megóvatik.
Különösen ajánlja az általa feltalált
többször kütüntetett, átlukasztott, szabadalmazott
HARANGJAIT,
melyeknek hangosabb, tartósabb és mélyebb hangjuk van és így egy 200 Ko. egy ily 260 Ko. haranggal egyenlő. — Ajánlom továbbá régi harangok vertvas koronávali felszerelését, vertvas-harang állványokat, minden nagyságu óraharangokat. — 300 kgr. és azon aluli harangok mindig raktáron vannak. — Költségvetésekkel és képes árlapokkal díjmentesen és ingyen szolgálók.
NOVOTNY ANTAL Temesvár, Gyárvaros.

Nyomatott Hoffmann és Társa könyvnyomdájában Debreczenben. Főpostával szemben.